



# BEWEGUNG NEU ERLEBEN!

**Sehnenbeschwerden aufgrund von  
Verschleiß, Über- oder Fehlbelastung?**

PATIENTENINFORMATION



## Funktion von Sehnen und Sehnenscheiden

Mediziner nennen eine primär nicht entzündliche Erkrankung der Sehne aufgrund von Verschleiß, Über- oder Fehlbelastung Tendopathie. Sie führt zu Schmerzen und Bewegungseinschränkungen.

Sehnen übertragen die Kraft der Muskeln auf die Knochen. Die Übergänge zwischen Muskeln und Sehnen nennt man Sehnenscheiden. Ausgestattet mit einer der Gelenkschmiere sehr ähnlichen Flüssigkeit lässt sich deren Funktion mit der eines Gleitlagers vergleichen. Im gesunden Zustand sorgen die Sehnenscheiden dafür, dass die Sehne gut geschmiert über Eck läuft.



## Wie kommt es zur Tendopathie?

Wegen der teils großen Hebelwirkung sind Sehnen oft einem Vielfachen des Körpergewichts ausgesetzt. Diese Belastung kann auf Dauer zu viel werden – besonders bei Fehlbelastungen oder immer wiederkehrenden Bewegungen. An den Sehnenscheiden ist die Belastung besonders hoch, weshalb es dort häufig zu Tendopathien kommt. Es kommt zu Reizungen und Entzündungen, verbunden mit Schmerzen und Bewegungseinschränkungen. Der Genesungsprozess ist oft langwierig.



## Was ist OSTENIL® TENDON?

OSTENIL® TENDON ist hochkonzentrierte Hyaluronsäure (2,0 % + 0,5 % Mannitol). Im menschlichen Körper kommt Hyaluronsäure als natürliches Molekül überall dort vor, wo sich Gewebe aneinander bewegen oder Feuchtigkeit gesammelt werden soll.

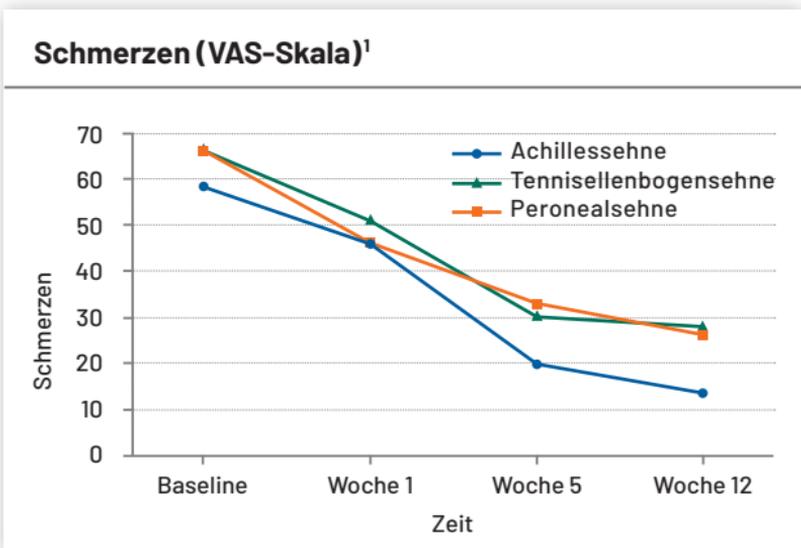
Die Hyaluronsäure in OSTENIL® TENDON wird in einem bio-technologischen Verfahren hergestellt. Durch den Verzicht auf tierisches Material kann somit ein mögliches Allergiepotenzial nahezu ausgeschlossen werden. Die Molekularstruktur entspricht exakt der menschlichen Hyaluronsäure.

- ▶ Für alle Sehnen zugelassen
- ▶ Für höchste Sicherheit sind Inhalt und äussere Oberfläche der Spritze steril (SAL 6)
- ▶ Wirkt effektiver als Kortison<sup>2</sup>
- ▶ Wirkt effektiver als die Stoßwellentherapie<sup>3</sup>



## Was können Sie von der Behandlung erwarten?

Mit 2 OSTENIL® TENDON-Injektionen können die Schmerzen für mindestens 3 Monate signifikant reduziert werden.<sup>1</sup>





## Wie wird OSTENIL® TENDON verabreicht?

Die Behandlung selbst geht schnell. In der Regel wird Ihnen Ihr Arzt 2 Injektionen in wöchentlichem Abstand geben. Bei Sehnen mit Sehnenscheide injiziert er OSTENIL® TENDON in die Sehnenscheide, ansonsten wird OSTENIL® TENDON an die Sehne gespritzt. In beiden Fällen verteilt sich die Hyaluronsäure durch die natürliche Bewegung entlang der gesamten Sehne.





**OSTENIL® TENDON WURDE UNTER MASSGEBLICHER MITARBEIT VON ORTHOPÄDEN UND RHEUMATOLOGEN ENTWICKELT UND ALS MEDIZINPRODUKT ZERTIFIZIERT.**

**Die Kosten für OSTENIL® TENDON werden von den Krankenkassen nicht übernommen.**

**OSTENIL® TENDON**

**Zusammensetzung:**

1 ml isotonische Lösung (pH 7) enthalten 20,0 mg Natriumhyaluronat, Natriumchlorid, Dinatriumphosphat, Natriumdihydrogenphosphat, Mannitol und Wasser für Injektionszwecke.

**Anwendungsgebiete:**

Zur Behandlung von Schmerzen und eingeschränkter Bewegungsfähigkeit der Sehnen mit oder ohne Beteiligung der Sehnenscheide wie Achillessehne, Sehne am Epicondylus humeri, Supraspinatus-, Patella-, Peroneal-, Bizepssehne sowie iliotibiales Band.

**Gegenanzeigen:**

OSTENIL® TENDON darf nicht bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile des Produktes verabreicht werden.

**Nebenwirkungen:**

In sehr seltenen Fällen (bei weniger als 1 von 10.000 Patienten) können nach der Anwendung von OSTENIL® TENDON lokale Begleiterscheinungen wie Missempfinden, Schmerzen, Hitzegefühl, Juckreiz, Bluterguss, Rötung und Schwellung auftreten. Wie bei allen invasiven Behandlungen kann in sehr seltenen Fällen eine Infektion auftreten.

**Nur von einem Arzt anzuwenden.**

Weitere Angaben zu Warnhinweisen und Vorsichtsmaßnahmen für Anwendung, Wechselwirkungen mit anderen Mitteln sind der letztgültigen Gebrauchsinformation zu entnehmen.

Sie haben Fragen zu OSTENIL® TENDON?

**Rufen Sie uns  
unter 02236/660 600 an.**

Termin 1. Injektion

Termin 2. Injektion

<sup>1</sup> Lynen N, Behandlung von chronischen Tendinosen durch ultraschall-gesteuerte peritendinöse Hyaluronsäureinjektion – Eine interventionelle, prospektive, einarmige multizentrische Studie, OUP 2012; 1: 400–404.

<sup>2</sup> Gorelick L, Gorelick AR, Saab A, Ram E, Robinson D, Lateral Epicondylitis Injection Therapy: A Safety and Efficacy Analysis of Hyaluronate versus Corticosteroid Injections. Adv Tech Biol Med 2015; 3: 130.  
Gorelick L et al., Single Hyaluronate Injection in the Management of Insertional Achilles Tendinopathy in Comparison to Corticosteroid Injections and Non-invasive Conservative Treatments, Sch Bull, Jul 2015: 16–20.

<sup>3</sup> Lynen N, De Vroey T, Spiegel I, Van Ongeval F, Hendrickx NJ, Stassijns G, Comparison of Peritendinous Hyaluronan Injections Versus Extracorporeal Shock Wave Therapy in the Treatment of Painful Achilles' Tendinopathy: A Randomized Clinical Efficacy and Safety Study. Arch Phys Med Rehabil. 2017 Jan; 98 (1): 64–71.



**TRB**

Your experience  
Your expertise  
Your expectations

**TRB CHEMEDICA (Austria) GmbH,**

IZ NÖ Süd, Strasse 7, Obj. 58D/1/2.OG, 2355 Wiener Neudorf

Tel +43 (0)2236 660 600 11 / Fax +43 (0)2236 660 600 10

office@trbchemedica.at / www.trbchemedica.at



**TRB CHEMEDICA AG**

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen b. München, Deutschland